

Секция «Лингвистика: Когнитивные и лингвокультурные аспекты иноязычной коммуникации»

Когнитивно-функциональные особенности развития ономастического концепта "Алиса в Стране Чудес" в английской и русской лингвокультурах

Научный руководитель – Робустова Вероника Валентиновна

Цыкалова Алина Ярославовна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации, Москва, Россия

E-mail: alina-ci@mail.ru

Литература является отражением культурного и аксиологического фона местности, в которой она зародилась. Путешествуя из страны в страну, она несет в себе информацию об особенностях национального характера представителей культуры, специфики ценностных ориентаций и социокультурных установок. Функционирование имен собственных (ИС) в художественном тексте многообразно. Они могут лишь идентифицировать какой-либо предмет, либо же их нахождение в контексте может быть обосновано определенными задумками авторов: писатели не редко вводят в текст онимы, наполненные стилистическо-смысловой окраской, дополняющие образы произведения или ссылающиеся на конкретный существующий объект, тем самым вызывая различного рода ассоциации. Имена собственные часто выступают в роли культурных маркеров, на основе которых образуются культурные смыслы. В настоящее время нередко литературные ономастические единицы выходят за пределы дискурса, в котором они изначально существуют. ИС подвергается изменениям и приобретает новые характеристики, которые расширяют ассоциативно-семантическое поле и дополняют знание об именуемом объекте. Такое развитие ИС послужило распространению использования когнитивного подхода в ономастических исследованиях и возникновению такого понятия как «ономастический концепт».

В настоящее время термин «концепт» занимает ключевое место в понятийном аппарате различных гуманитарных науках. Тем не менее, несмотря на его столь частое фигурирование во многих дискурсах, само значение термина «концепт» до сих пор остается размытым и нередко вызывает некоторые противоречия и недоразумения между представителями круга ученых, так как единое конкретное определение у данного термина отсутствует. Термин «ономастический концепт» встречается в некоторых современных статьях, посвященных ономастическим исследованиям, однако, используется еще не столь широко.

Актуальность данной работы обусловлена инновационным подходом к изучению одной из составляющих сказки Льюиса Кэрролла «Приключения Алисы в Стране Чудес». Само произведение на протяжении многих лет является объектом критики и исследований в различных областях знаний, в том числе и ономастическое пространство данного художественного текста было не раз изучено и проанализировано. Однако, нами не было обнаружено работ, посвященных конкретно рассмотрению особенностей реализации ономастического концепта «Алиса в Стране Чудес» и сфер его дальнейшего развития и трансформации/трансляции хранящейся в нем информации.

Кроме того, изучение особенностей развития ономастического концепта, обнаружение потенциально возможных сфер его дальнейшей актуализации и адаптации его в разных языковых и культурных средах вносит определенный вклад в исследования, касающиеся когнитивной ономастики и межкультурной коммуникации.

Теоретическая часть данной работы включает в себя определение понятия «ономастический концепт» и изучение использования методов когнитивной лингвистики в ономастических исследованиях.

Практическая часть состоит из выявления базовой части ономастического концепта «Алиса в Стране Чудес» на основе произведения Льюиса Кэрролла «Приключения Алисы в Стране Чудес» и его вариативной части путем анализа следующих сфер актуализации (кинематограф, мультипликация, бренды) вышеупомянутого концепта, а также построения модели ономастического концепта в английской и русской лингвокультурах.

Источники и литература

- 1) Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика. Курс лекций по английской филологии. — Изд. 2-е, стер. — Тамбов: Изд-во Тамб. ун-та, 2001. — 123 [110] с.
- 2) Демьянков В.З. Понятие и концепт в художественной литературе и в научном языке // Вопросы филологии. — 2001. - №1(7) — М.: Институт иностранных языков: Институт языкознания РАН
- 3) Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Панкрат Ю.Г., Лузина Л.Г. Краткий словарь когнитивных терминов. — М.: Филол. ф-т МГУ им. М. В. Ломоносова, 1997
- 4) Лихачев Д.С. Концептосфера русского языка // Изв. РАН - СЛЯ - 1993, № 1
- 5) Попова З.Д., Стернин И.А. Семантико-когнитивный анализ языка — Воронеж: «Истоки», 2006
- 6) Щербак А.С. Ономастические категории: соотношение языковых и когнитивных структур // Вопросы когнитивной лингвистики. Тамбов, 2012. №4
- 7) Carroll, Lewis. Alice's Adventures in Wonderland: <http://literature.org/authors/carroll-lewis/alices-adventures-in-wonderland/>